

ZMLUVA O DIELO

uzavretá v zmysle § 536 a nasl. zákona č. 513/1991 Zb. (Obchodný zákonník) v znení neskorších, medzi

Názov: Slovenské národné divadlo
Sídlo: Pribinova 17, 819 01 Bratislava
Právna forma: štátna príspevková organizácia
Zastúpené: Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD., generálny riaditeľ SND
 Prof. Štefan Strnisko, riaditeľ Činohry SND
IČO: 00 164 763
DIČ/IČ pre DPH: 2020829954/SK2020829954
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000069886/8180

(ďalej len „objednávateľ alebo SND“)

a

Názov: NOVINSKI s.r.o.
Sídlo: Dostojevského rad 13, 811 09 Bratislava
V mene ktorej koná: Michal Ničik, konateľ
IČO: 35 925 957
DIČ/IČ pre DPH: SK2021964472

(ďalej len „zhotoviteľ“)

(objednávateľ a zhotoviteľ ďalej spoločne aj ako „zmluvné strany“)

1 Predmet zmluvy

- 1.1 Zhotoviteľ sa zaväzuje vykonať v rozsahu a za podmienok dohodnutých v tejto zmluve pre objednávateľa dielo uvedené v bode 1.2 tohto článku a objednávateľ sa zaväzuje riadne dokončené dielo prevziať a zaplatiť zhotoviteľovi dohodnutú cenu za jeho vykonanie.
- 1.2 Dielom podľa tejto zmluvy sa rozumie vykonanie diela pozostávajúceho z dvoch častí (súhrnne ďalej len „dielo“):
 - a) Vykonanie hudobného diela – scénickej hudby určenej k uvádzaniu v rámci divadelnej inscenácie s názvom
 (ďalej len „inscenácia“), ktorá bude mať premiéru dňa (ďalej len „scénická hudba“) a
 - b) vytvorenie prvotného zvukového záznamu scénickej hudby (ďalej len „zvukový záznam“) a to pre účely zaradenia a uvádzania v rámci inscenácie.
- 1.3 Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok zhotoviteľa udeliť objednávateľovi súhlas k zaradeniu scénickej hudby do inscenácie za účelom jej uvádzania v rámci inscenácie a udeliť objednávateľovi licenciu na použitie scénickej hudby v rámci inscenácie.
- 1.4 Predmetom tejto zmluvy je ďalej záväzok zhotoviteľa získať od výkonných umelcov, ktorých umelecké výkony budú zaznamenané na zvukovom zázname, oprávnenie k zaznamenaniu ich

umeleckých výkonov na zvukový záznam a k vyhotovovaniu rozmnožením tohto záznamu a tieto oprávnenia následne poskytnúť sublicenčne alebo postúpiť objednávateľovi.

- 1.5 Predmetom tejto zmluvy je rovnako úprava vzájomných práv a povinností zmluvných strán s tým súvisiacich, ako aj ďalších skutočností vyplývajúcich z tejto zmluvy.
- 1.6 Zhotoviteľ vyhlasuje, že je oprávnený vykonávať majetkové autorské práva autora k dielu vytvorenému na základe tejto Zmluvy a má neobmedzené právo poskytnúť objednávateľovi licenciu na použitie diela v rozsahu tejto Zmluvy. Zhotoviteľ zodpovedá za všetku škodu, ktorá by objednávateľovi vznikla v prípade, že by sa toto vyhlásenie ukázalo ako nepravdivé.

2 Vykonanie a odovzdanie diela

- 2.1 Zhotoviteľ vykoná dielo prostredníctvom tretej osoby, p. _____ autora. Zhotoviteľ sa zaväzuje prostredníctvom autora vytvoriť dielo s najväčšou starostlivosťou tak, aby sa dosiahol cieľ a záujem objednávateľa v umeleckej, technickej, finančnej a organizačnej realizácii divadelnej inscenácie.
- 2.2 Zhotoviteľ vytvorí a odovzdá dielo objednávateľovi najneskôr do 01.02.2011. Zhotoviteľ odovzdá scénickú hudbu v podobe zvukového záznamu na nosiči CD zachytávajúcom jej predvedenie výkonnými umelcami. O odovzdaní a prevzatí diela spíšu zmluvné strany protokol.
- 2.3 Objednávateľ do piatich (5) dní od odovzdania diela podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy písomne oznámi zhotoviteľovi, či dielo prijíma alebo žiada úpravu diela. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.4 Objednávateľ má právo žiadať zhotoviteľa o úpravu a/alebo doplnenie diela, a to do piatich (5) dní odo dňa jeho odovzdania podľa bodu 2.2 tohto článku zmluvy; na vykonanie týchto úprav objednávateľ poskytne zhotoviteľovi päť (5) dní, ak si zmluvné strany nedohodnú inú lehotu.
- 2.5 Objednávateľ je povinný dielo upravené podľa bodu 2.4 tohto článku zmluvy opätovne posúdiť do piatich (5) dní od jeho prevzatia a oznámiť zhotoviteľovi, či ho prijíma alebo žiada opätovnú úpravu diela. V prípade márneho uplynutia tejto lehoty sa dielo považuje za prijaté.
- 2.6 Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo tak, aby neobsahovalo žiadne skutočnosti, ktoré môžu bez právneho dôvodu zasiahnuť do práv a právom chránených záujmov iných alebo by mohli byť v rozpore s dobrými mravmi alebo považované za neslušné.
- 2.7 Zhotoviteľ vyhlasuje, že dielo podľa tejto zmluvy vytvorí prostredníctvom tretej osoby, autora _____, jeho vlastnou tvorivou činnosťou a nebude zaťažené autorskými alebo inými právami tretích osôb, ktoré by bránili jeho použitiu v zmysle udelennej licencie.

3 Oprávnenie (licencia) na použitie scénickej hudby

- 3.1 Zhotoviteľ poskytuje touto zmluvou objednávateľovi licenciu na použitie scénickej hudby (vcelku alebo len niektoré jej časti) v rámci (v priebehu) predstavenia inscenácie, a to formou jej verejného vykonania a/alebo verejného prenosu. Táto licencia zhotoviteľa sa nevzťahuje na hudbu iných autorov/umelcov/výrobcov, ktorá bude použitá v rámci predmetnej inscenácie. Výslovne sa uvádza, že licencia sa nevzťahuje na použitie scénickej hudby v rámci iného divadelného predstavenia.

- 3.2 Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi súhlas k tomu, aby scénická hudba (vcelku alebo len niektorá jej časť) uvádzaná v rámci inscenácie mohla byť ďalej zaznamenaná na zvukovo-obrazový záznam zaznamenávajúci inscenáciu; Zhotoviteľ poskytuje objednávateľovi oprávnenie (licenciu) na použitie takto druhotne zaznamenatej scénickej hudby (vcelku alebo len niektoré jej časti) na zvukovo-obrazovom zázname na účely (i) propagácie inscenácie, (ii) štúdia predstavenia inscenácie a (iii) na iné súvisiace účely v rámci prevádzkových potrieb objednávateľa, a to nasledujúcimi spôsobmi: vyhotovením rozmnoženín, verejným rozširovaním rozmnoženín (predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva, nájmom a vypožičiavaním) a verejným prenosom vrátane vysielania a sprístupnenia verejnosti.
- 3.3 Licencia podľa bodov 3.1 a 3.2 tohto článku zmluvy sa poskytuje ako výhradná a bez územného, časového a množstevného obmedzenia.
- 3.4 Zhotoviteľ touto zmluvou udeľuje objednávateľovi súhlas na poskytnutie oprávnenia tvoriaceho súčasť licencie podľa bodu 3.1 tohto článku zmluvy tretej osobe (sublicencia) - inému usporiadateľovi, ktorý bude podľa osobitnej zmluvy s objednávateľom na vlastný účet uvádzať inscenáciu na scéne svojho divadla.
- 3.5 Objednávateľ sa zaväzuje, že v priebehu uvádzania inscenácie neurobí bez povolenia zhotoviteľa zmeny či úpravy scénickej hudby.
- 3.6 Zhotoviteľ touto zmluvou výslovne udeľuje objednávateľovi súhlas k zaradeniu scénickej hudby do inscenácie a na spojenie scénickej hudby s ostatnými dielami a umeleckými výkonmi, ktoré tvoria súčasť inscenácie.
- 3.7 Ohľadom ostatných spôsobov použitia scénickej hudby sa objednávateľ zaväzuje uzatvoriť zmluvu o spôsobe, rozsahu a čase použitia scénickej hudby s organizáciou kolektívnej správy práv LITA, autorská spoločnosť, so sídlom Mozartova 9, P.O. BOX 28, 810 01 Bratislava 11, ktorá zastupuje autora s ktorou sa taktiež objednávateľ zaväzuje dohodnúť výšku licenčnej odmeny.

4 Odplata a platobné podmienky

- 4.1 Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť zhotoviteľovi za vykonanie diela a za poskytnutie súhlasov a oprávnení podľa článku 1 bodov 1.3 a 1.4 a článku 3 podľa tejto zmluvy súhrnnú celkovú odmenu vo výške 1.660,- EUR (slovom: jedentisícšesťstošesťdesiat eur) + DPH (spolu 1992,- eur), z ktorej
- a) 70 % predstavuje odmena za vytvorenie scénickej hudby,
 - b) 20 % predstavuje odmena za vytvorenie zvukového záznamu a
 - c) 10 % predstavuje odmenu za poskytnutie súhlasov a oprávnení podľa článku 1 bodov 1.3 a 1.4 a článku 3 tejto zmluvy.
- 4.2 V odmene za vykonanie diela podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy sú zahrnuté všetky náklady, ktoré vzniknú zhotoviteľovi v súvislosti s plnením predmetu tejto zmluvy.
- 4.3 Odmena podľa bodu 4.1 tohto článku zmluvy bude zhotoviteľovi vyplatená na základe faktúry vystavenej zhotoviteľom v súlade s konkrétnou objednávkou diela. Zhotoviteľ je oprávnený doručiť objednávateľovi faktúru za vykonanie diela po jeho odovzdaní v súlade s článkom 2 tejto zmluvy. Splatnosť faktúry je 14 dní. Objednávateľ sa zaväzuje uhradiť zhotoviteľovi

odmenu za vykonanie diela bezhotovostným prevodom na účet zhotoviteľa uvedený v záhlaví tejto zmluvy.

- 4.4 V prípade, ak objednávateľ neuhradí zhotoviteľovi odmenu riadne a včas, zaniká oprávnenie objednávateľa na použitie diela podľa tejto Zmluvy v plnom rozsahu.

5 Osobitné dojednania

- 5.1 Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi potrebnú súčinnosť. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť zhotoviteľovi relevantné inštrukcie k vytvoreniu diela.
- 5.2 Zhotoviteľ podpisom tejto zmluvy potvrdzuje, že bol oboznámený s dramaturgickým zámerom objednávateľa, s realizačným plánom, s režijným a choreografickým zámerom a technickými, realizačnými a výrobnými možnosťami objednávateľa. Zhotoviteľ sa zaväzuje vytvoriť dielo prostredníctvom autora tak, aby zohľadňovalo tieto požiadavky, ako aj ďalšie požiadavky objednávateľa.
- 5.3 V prípade uplatnenia pripomienok alebo požiadaviek na úpravu a/alebo doplnenie diela zo strany objednávateľa sa zhotoviteľ zaväzuje upraviť dielo podľa týchto pripomienok, pokiaľ v prípade realizácie týchto pripomienok nedôjde k neoprávnenému zásahu do práv tretích osôb.
- 5.4 Zhotoviteľ udeľuje objednávateľovi súhlas na uvedenie mena a priezviska autora ako aj použitie podobizne, obrazových snímok a obrazových a zvukových záznamov týkajúcich sa autora na účely prezentácie a propagácie inscenácie podľa článku 1 bodu 1.1 písm. a) tejto zmluvy a/alebo aktivít objednávateľa, a to všetkými obvyklými spôsobmi prezentácie alebo propagácie (napr. uverejnením v elektronických a printových médiách, tlačových materiáloch, v teletexte, v sieti internet).
- 5.5 Objednávateľ sa zaväzuje pri použití diela na verejnosti rešpektovať osobnostné autorské práva autora. Objednávateľ je povinný zabezpečiť príslušnú autorskoprávnú ochranu tým, že ak je to opodstatnené a možné alebo obvyklé uvedie na všetkých prezentačných a/alebo propagačných materiáloch k predstaveniu inscenácie podľa článku 1 bodu 1.2 písm. a) tejto zmluvy meno a priezvisko autora tejto zmluvy. Licencie budú poskytnuté či postúpené bezodplatne a budú bez územného, časového a množstevného obmedzenia.
- 5.6 Objednávateľ sa zaväzuje uvádzať meno a priezvisko autora na všetkých materiáloch týkajúcich sa inscenácie v pseudonyme:

6 Odstúpenie od zmluvy

- 6.1 Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť ak
- a) zhotoviteľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy, najmä tým, že neodovzdá dielo v termínoch dohodnutých v tejto zmluve ani v dodatočnej lehote poskytnutej objednávateľom; objednávateľ nie je povinný poskytnúť dodatočnú lehotu, ak by tým bola ohrozená premiéra inscenácie podľa článku 1 bod 1.2 písm. a) tejto zmluvy,
 - b) má dielo nedostatky, t.j. nie je vytvorené v súlade s touto Zmluvou; ak sú nedostatky odstrániteľné, objednávateľ môže od zmluvy odstúpiť len vtedy, ak ich zhotoviteľ neodstráni v primeranej lehote, ktorú mu objednávateľ poskytne na tento účel,
 - c) objednávateľ rozhodne o ukončení realizácie inscenácie,

d) sa niektoré z vyhlásení zhotoviteľa podľa tejto zmluvy ukáže ako nepravdivé.

- 6.2 Zhotoviteľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ poruší svoj záväzok podľa tejto zmluvy a objednávateľ neurobí nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
- 6.3 Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane; doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj nedôvodné odmietnutie prevzatia písomnosti.
- 6.4 V prípade odstúpenia od zmluvy zo strany objednávateľa má zhotoviteľ právo na uhradenie odmeny za už vytvorené dielo, resp. časť diela.

7 Sankcie

- 7.1 V prípade omeškania zhotoviteľa s plnením záväzkov podľa tejto zmluvy je objednávateľ oprávnený požadovať od zhotoviteľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 330,- eur (slovom: tristotridsať eur). Zaplatením zmluvnej pokuty nie je dotknutý nárok objednávateľa na náhradu škody vo výške prevyšujúcej zmluvnú pokutu.
- 7.2 V prípade omeškania objednávateľa s úhradou odmeny podľa článku 4 tejto zmluvy je zhotoviteľ oprávnený požadovať od objednávateľa zaplatenie úroku z omeškania vo výške stanovenej právnymi predpismi obchodného práva.

8 Záverečné ustanovenia

- 8.1 Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
- 8.2 V prípade zmeny všeobecne záväzných právnych predpisov budú príslušné ustanovenia tejto zmluvy, pokiaľ to bude nutné, uvedené do súladu a ostatné zmluvné ustanovenia zostanú v platnosti. Neplatnosť niektorého z ustanovení zmluvy nemá za následok neplatnosť celej zmluvy.
- 8.3 Všetky zmeny a doplnenia tejto zmluvy sa uskutočnia po vzájomnej dohode formou písomných číslovaných a podpísaných dodatkov.
- 8.4 Ak táto zmluva neustanovuje inak, nemá žiadna zo zmluvných strán právo postúpiť svoje práva vrátane pohľadávok alebo záväzky z tejto zmluvy tretej strane bez písomného súhlasu druhej zmluvnej strany.
- 8.5 Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou. Zmluvné strany sa dohodli, že na riešenie sporov z tejto zmluvy alebo súvisiacich s touto zmluvou je príslušný všeobecný súd objednávateľa.
- 8.6 Zmluvné strany vyhlasujú, že zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
- 8.7 Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu ju podpisujú.

8.8 Zmluva je vyhotovená v štyroch (4) rovnopisoch v slovenskom jazyku; jeden pre zhotoviteľa a tri pre objednávateľa.

8.9 Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom podpísania zmluvnými stranami.

V Bratislave 27.1.2011

Za objednávateľa



Slovenské národné divadlo
Prábinova 17
819 01 Bratislava

Za zhotoviteľa: 27.01.2011

Mgr. art. Andrej Šoth, ArtD.
generálny riaditeľ SND

NOVINSKI s.r.o.
Michal Ničík, konateľ

PREDBEŽNÁ FINANČNÁ KONTROLA

189, zák. č. 502/2001 Z.z.

Overujem finančnú operáciu

Prof. Štefan Strnisko
riaditeľ Činohry SND